

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB)

Bär Snowsports Engadin (Schneesport / Snow Sports)

Allgemeine Bedingungen: → Deutsch

1. Vertragsbedingungen und Konditionen. Der Schneesportlehrer/ in holt die Gäste auf Ihren Wunsch im Hotel/-Wohnung ab. Fahrspesen des Schneesportlehrers/in werden zusätzlich verrechnet. 2. Kostenlose Stornierung oder Änderung von Buchungen sind bis 14 Tage vor Anreise möglich und müssen von Bär Snowsports Engadin bestätigt werden. Bei Änderungen und Stornierungen weniger als 14 Tage vor Anreise wird 50% des Betrages verrechnet. Bei Absagen weniger als 24 Stunden vor Reservationsbeginn wird der volle Tarif in Rechnung gestellt. Wir empfehlen das Abschliessen einer Reiseversicherung (www.elvia.ch). 3. Grundsätzlich unterrichtet ein Schneesportlehrer bei jedem Wetter. Die Unterrichtskosten entfallen nur bei Wetter- bzw. Schneeverhältnissen, welche den Schneesport verunmöglichen 4. Für Unfälle haftet die Schneesportschule während des Unterrichtes sowie Wettkampfes nicht. 5. Rückerstattungen nur bei Vorweis eines örtlichen Arztzeugnisses. Infolge Unfall oder Krankheit. 6. Preisänderungen vorbehalten und möglich.

Richtpreise in Euro (1 Euro = CHF 1.020), massgebend ist der Euro – Tageskurs.
--

General Conditions: → English

1. Contract terms and conditions. The instructor will be available to accompany the client from the hotel / apartment and back. Extra travel expenses of the ski instructor will be charged additionally to the client. 2. Free cancellation or change of booking up to 14 days before arrival and must be confirmed by Bär Snowsports Engadin. Changes or cancellations less than 14 days before arrival 50% of the amount will be charged. If you cancel less than 24 hours before the start of the reservation will be charged full price. We recommend completing a travel insurance (www.elvia.ch). 3. The instructors teach in all weather conditions. The cost of instructions not to apply, if the weather and snow conditions, makes it impossible for the snow sports 4. The Snow sport School is not liable for any accidents occurring during instruction hours or competitions. 5. Refunds only in case of accident or illness, against presentation of a local medical certificate. 6. Prices are subject to change without notice and possible.

Budget Price in € (1 € = CHF 1.020), authoritative is the € - current rate.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (AGB)

Bär Snowsports Engadin (Schneesport / Sport de la Neve)

Condizioni Generali: → Italiano

1. Termini e condizioni contrattuali. L'istruttore può, su richiesta, venire a prendere gli ospiti presso l'albergo/l'appartamento. Le spese di trasporto dell'istruttore sono addebitate a parte, (la scuola di sci indica i relativi costi.) 2. Cancellazione gratuita o modifica della prenotazione fino a 14 giorni prima dell'arrivo e devono essere confermati dalla Bär Snowsports Engadin. Verrà addebitato modifiche o cancellazioni meno di 14 giorni prima dell'arrivo il 50% dell'importo. Se si annulla meno di 24 ore prima dell'inizio della prenotazione verrà addebitato il prezzo pieno. Si consiglia di Completamento di una assicurazione di viaggio (www.elvia.ch). 3. In linea di massima, i nostri istruttori impartiscono lezioni indipendentemente dal tempo che fa. Il costo da istruzione solo se le condizioni meteorologiche e della neve, che rendono impossibile per gli sport di neve. 4. La scuola di Ski non si addossa alcuna responsabilità per eventuali incidenti durante le lezioni o le gare. 5. Il rimborso avviene solo in caso da incidente o malattia e dietro presentazione di un certificato medico locale. 6. Prezzi si modifica sono riservarsi è possibile.

Quotazione della giornata in € (1 € = CHF 1.020), normativo è il € – quotazione della giornata.
